

# TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

## di

### Abbott Rapid Diagnostics Schweiz GmbH

#### I. DISPOSIZIONI GENERALI

##### 1 Campo di applicazione

1.1 La vendita, la fornitura, il noleggio e gli altri servizi erogati da Abbott Rapid Diagnostics Schweiz GmbH, Neuhofstrasse 23, 6340 Baar, Svizzera (di seguito: "ABBOTT") avranno luogo esclusivamente in conformità con i seguenti termini e condizioni generali (di seguito: "Termini e condizioni"), che il committente accetta in sede di assegnazione dell'incarico o di ricevimento dell'oggetto del contratto. Detti termini si applicano anche a tutte le future operazioni commerciali con il committente. Si esclude la validità di condizioni divergenti e complementari del committente, anche se ABBOTT non le contesta espressamente.

1.2 Le disposizioni generali di cui al punto I. si applicano in generale, indipendentemente dal tipo di beni e servizi forniti da ABBOTT. Per la vendita di prodotti, si applicano anche le disposizioni particolari di cui al punto II.

##### 2 Stipula e oggetto del contratto

2.1 Le offerte di ABBOTT non sono vincolanti e costituiscono un mero invito a presentare un'offerta. Il contratto viene stipulato solo previa conferma scritta dell'ordine da parte di ABBOTT ed è soggetto esclusivamente al contenuto della predetta conferma e alle presenti condizioni. L'ordine deve riportare numero d'ordine, nome del prodotto, indirizzo di spedizione e intestatario della fattura, nonché eventuali richieste particolari. Eventuali accordi o intese verbali diventano efficaci solo una volta messi per iscritto da ABBOTT.

2.2 Il dispositivo ID NOW™ può includere o avere in dotazione uno specifico software open source ("Software open source"). I diritti d'uso applicabili al software open source sono consultabili alla pagina <https://www.alere.com/en/home/products-services/brands/id-now.html>.

2.3 Lo strumento "Afinion" può includere o avere in dotazione il software Data Point. L'accesso e l'utilizzo del software Data Point da parte del cliente sono soggetti ai termini e alle condizioni di Data Point, consultabili alla pagina <https://datapoint.abbott/SignIn/Login/#>.

2.4 ABBOTT tiene per sé tutti i diritti sui documenti dell'offerta (nella fattispecie immagini, bozzetti, specifiche relative a peso e dimensioni) e su eventuali campioni, che non potranno in alcun modo essere resi accessibili a terzi e, se richiesto, dovranno essere immediatamente restituiti ad ABBOTT. La divulgazione di tali documenti a terzi può avvenire solo con il previo consenso di ABBOTT.

2.5 Le informazioni fornite da ABBOTT nei cataloghi o con l'offerta, quali descrizioni, bozzetti o immagini, hanno il solo scopo di rappresentare il materiale e sono puramente indicative, a meno che non siano espressamente designati come vincolanti per iscritto.

##### 3 Termini e scadenze

3.1 Le scadenze e i termini di consegna e fornitura delle prestazioni sono vincolanti solo se confermati per iscritto da ABBOTT e solo una volta che il committente ha fornito ad ABBOTT, o messo a sua disposizione, in tempo utile qualsivoglia informazione, documento e autorizzazione necessaria ai fini della consegna o dell'adempimento delle prestazioni e ha provveduto al pagamento degli acconti convenuti contrattualmente. I termini pattuiti decorrono a partire dalla data di conferma dell'ordine. In caso di ordini aggiuntivi o estesi effettuati in un secondo momento, i termini saranno oggetto di opportuna proroga.

3.2 Eventi imprevedibili e inevitabili che esulano dal controllo di ABBOTT e di cui ABBOTT non è responsabile, tra cui cause di forza maggiore, guerra, catastrofi naturali, epidemie, pandemie, ordinanze ufficiali e vertenze sindacali, sollevano la stessa dall'obbligo di consegna o fornitura delle prestazioni puntuale per tutta la loro durata. I termini pattuiti vengono prorogati in base alla durata dell'interruzione, di cui il committente sarà debitamente informato. Se la fine dell'interruzione non è prevedibile o se questa si protrae per oltre due mesi, ciascuna delle parti ha diritto a recedere dal contratto.

3.3 In caso di tardiva consegna o fornitura delle prestazioni da parte di ABBOTT, il committente ha il diritto di rescindere il contratto solo dopo la scadenza di una proroga ritenuta ragionevole da lui stesso fissata. ABBOTT è responsabile dei danni dimostrabili derivanti da ritardata o mancata consegna solo in caso di dolo o colpa grave.

##### 4 Prezzi e condizioni di pagamento

4.1 Salvo che le parti non abbiano convenuto un determinato prezzo, questo sarà determinato in base al listino di ABBOTT in vigore all'atto della stipula del contratto; tale listino sarà trasmesso da ABBOTT al committente su sua richiesta, a meno che questi non ne sia già a conoscenza.

4.2 Nell'ambito di rapporti continuativi, quali i contratti di somministrazione e di servizio in corso di validità, ABBOTT ha il diritto di aumentare i prezzi in modo adeguato. In tal caso, ABBOTT s'impegna a comunicare al committente l'aumento previsto almeno otto settimane prima della sua introduzione. Una volta ricevuta detta notifica, il committente ha il diritto di rescindere il contratto in questione entro un periodo di quattro settimane.

4.3 Tutti i prezzi di ABBOTT s'intendono al netto dell'IVA all'aliquota vigente, di eventuali dazi doganali e delle spese di spedizione e/o di trasporto, che saranno addebitate separatamente.

4.4 Le parti convengono che tutti gli obblighi di pagamento derivanti dal presente contratto sono da intendersi in franchi svizzeri.

4.5 Ogni fattura dovrà essere pagata senza detrazioni entro 30 giorni dalla data di emissione; il mancato pagamento entro tale termine verrà considerato un'inadempienza senza il bisogno di un sollecito. I pagamenti del committente si considerano effettuati solo quando ABBOTT può disporre dell'importo corrispondente.

4.6 Se il committente è in ritardo nei pagamenti (cfr. punto I. 4.5), ABBOTT ha diritto ad applicare gli interessi di mora al tasso legale. Resta inalterato il diritto al risarcimento per ulteriori danni causati dal ritardo.

4.7 Cambiali e assegni saranno accettati solo nell'ambito di intese particolari e senza alcun addebito per ABBOTT.

4.8 Il committente ha diritto alla compensazione solo se la sua pretesa è incontestabile o risulta giustificata ai sensi di legge.

4.9 Il committente è autorizzato a far valere un diritto di ritenzione solo nella misura in cui la sua pretesa poggia sullo stesso contratto e sia incontestabile o risulti giustificata ai sensi di legge.

4.10 Qualora, dopo la stipula del contratto, ABBOTT venga a conoscenza del rischio di incapacità da parte del committente che compromette notevolmente il diritto della stessa alle prestazioni, ha diritto a effettuare le consegne o erogare le prestazioni pendenti solo dietro pagamento anticipato o fornitura di una garanzia; se il committente non provvede a tali consegne o prestazioni nemmeno dopo la scadenza di una proroga ragionevole, ABBOTT può recedere integralmente o parzialmente dal contratto senza pregiudizio di ulteriori diritti.

##### 5 Risarcimento dei danni e limitazione di responsabilità

5.1 ABBOTT riconosce al committente il risarcimento per danni  
(i) provocati con dolo alla vita, all'incolumità fisica e alla salute;  
(ii) che compromettono le caratteristiche garantite dei beni o delle prestazioni oggetto del contratto, fatto salvo il rispetto degli obblighi di ispezione e reclamo applicabili;  
(iii) causati in modo intenzionale o per grave negligenza da ABBOTT o da suo personale ausiliario;  
(iv) di cui alle disposizioni di legge sulla responsabilità del prodotto e di qualsiasi altra disposizione di legge obbligatoria in materia di responsabilità.

5.2 In qualsiasi altro caso diverso da quelli riportati alla clausola I.5.1, ABBOTT non è responsabile.

5.3 Le clausole I.5.1 e I.5.2 si applicano a tutte le richieste di risarcimento danni, indipendentemente dal fondamento giuridico e nella fattispecie anche per la responsabilità civile e la colpa in contrahendo.

5.4 Il committente ha l'obbligo di intraprendere misure adeguate per prevenire e ridurre il danno.

5.5 ABBOTT non è responsabile per le perdite di dati che si verificano durante gli interventi di manutenzione e/o riparazione e imputabili all'inadempienza del committente verso l'obbligo di eseguire la procedura di back-up, nonostante l'esplicita richiesta da parte di ABBOTT.

##### 6 Modifiche, disposizioni generali

6.1 ABBOTT si riserva il diritto di modificare unilateralmente i presenti termini e condizioni. A tal proposito, ABBOTT s'impegna a darne comunicazione scritta al committente almeno otto settimane prima dell'entrata in vigore di tali modifiche, che saranno considerati tacitamente approvate in caso di mancata opposizione per iscritto da parte del committente entro quattro settimane dal ricevimento della notifica inviata da ABBOTT.

6.2 L'inefficienza, in tutto o in parte, di una qualsiasi disposizione dei presenti termini e condizioni non inficia la validità delle restanti disposizioni.

6.3 Eventuali controversie derivanti dal rapporto contrattuale saranno di competenza esclusiva della sede legale di ABBOTT.

6.4 Si applica la legge svizzera con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite in materia di contratti di vendita internazionale di merci (CVIM).

#### II. DISPOSIZIONI PARTICOLARI PER LA VENDITA DI PRODOTTI

##### 1 Modifica, aumento del prezzo, spedizione, trasferimento del rischio, assicurazione, mancata accettazione, consegne parziali

1.1 ABBOTT ha il diritto di modificare la composizione, la costruzione, il design e/o l'aspetto dell'oggetto del contratto ordinato dal committente nella misura in cui ciò sia necessario per motivi tecnici o medici, non ne pregiudichi il funzionamento e sia ragionevole per il committente.

1.2 Per quanto riguarda la consegna delle merci, ABBOTT ha il diritto di aumentare in misura ragionevole il prezzo di vendita, purché la data di consegna concordata sia fissata ad almeno quattro mesi dopo la stipula del contratto e successivamente a questa si verificano aumenti imprevedibili dei costi a carico di ABBOTT relativi all'oggetto del contratto.

1.3 Salvo diversamente convenuto tra le parti, la merce sarà spedita nell'imballaggio solitamente utilizzato mediante un mezzo appropriato.

1.4 Il trasferimento dei rischi e dei benefici al committente avviene al momento della consegna. In caso di ritardata consegna o spedizione per motivi imputabili al committente, il rischio passa a quest'ultimo nel momento in cui gli viene notificato che la merce convenuta è pronta per la spedizione.

1.5 ABBOTT s'impegna a inviare la merce sul territorio svizzero senza spese di spedizione a partire da un valore netto della merce pari o superiore a CHF 250,00. Se il valore netto della merce è inferiore a CHF 250,00, ABBOTT addebiterà un costo forfetario di CHF 15,00.

1.6 Salvo il caso in cui il committente richieda una consegna speciale, la merce viene spedita entro 3 giorni lavorativi (da lunedì a venerdì) calcolati a partire dall'ordine. Le consegne vengono effettuate esclusivamente in Svizzera. Se il committente richiede una consegna speciale, in deroga alla clausola II 1.5, ABBOTT addebiterà le seguenti spese di spedizione:

1.6.1 per consegne espresse (consegna il giorno lavorativo successivo all'ordine): 40,00 CHF per spedizione.

1.7 In caso di tardiva accettazione o di inadempimento verso altri obblighi di collaborazione da parte del committente, ABBOTT ha il diritto di lasciare la merce in magazzino in modo adeguato a rischio e a spese del committente. Fatti salvi i restanti diritti di cui gode, ABBOTT ha altresì il diritto di recedere dal contratto se la proroga ragionevolmente concessa al committente per la presa in carico della merce ordinata scade senza produrre l'effetto desiderato. Se il committente è in ritardo nell'accettazione e se la data di scadenza di un prodotto ordinato ricorre nell'arco di questo periodo, ABBOTT può esigere il pagamento del prezzo d'acquisto concordato al netto di eventuali spese risparmiate, senza pregiudizio per gli altri suoi diritti.

1.8 Se ha ragione di farlo, ABBOTT può effettuare consegne parziali, a condizione che la merce recapitata sia utilizzabile dal committente come previsto dal contratto e che non ne derivino spese o costi aggiuntivi significativi.

# TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

## di

### Abbott Rapid Diagnostics Schweiz GmbH

- 2 Garanzia, obbligo di ispezione, termine di prescrizione**
- 2.1 Le informazioni contenute nei cataloghi, nei listini prezzi e in altro materiale informativo fornito da ABBOTT al committente, così come le informazioni che descrivono il prodotto, non devono in alcun caso essere interpretate come garanzie per una particolare qualità dell'oggetto del contratto; tali garanzie devono essere espressamente concordate per iscritto.
- 2.2 Fatti salvi i diritti di garanzia scaturenti dalle seguenti disposizioni, il committente è tenuto ad accettare anche gli articoli che presentino difetti trascurabili.
- 2.3 Per beneficiare dei diritti di garanzia, il committente è tenuto a ispezionare la merce dopo la consegna e a segnalare tempestivamente per iscritto ad ABBOTT eventuali difetti entro e non oltre due settimane dalla consegna. Eventuali vizi occulti dovranno essere segnalati ad ABBOTT per iscritto immediatamente dopo il loro rilevamento. L'uso abituale e/o previsto dal contratto di compravendita della merce consegnata (prodotto diagnostico in vitro) viene meno se il committente fa funzionare o utilizza il prodotto contrariamente alle indicazioni sulla destinazione d'uso fornite dal fabbricante.
- 2.4 In caso di segnalazione di un difetto, ABBOTT ha il diritto di ispezionare ed esaminare la merce oggetto del reclamo. A tale riguardo, il committente s'impegna a concedere ad ABBOTT l'opportunità e il tempo necessario per eseguire detti controlli. ABBOTT può anche richiedere al committente di restituire, a spese di ABBOTT, la merce oggetto del reclamo. Qualora il reclamo del committente si riveli ingiustificato per dolo o grave negligenza, questi è tenuto a rimborsare ad ABBOTT tutte le relative spese sostenute. A sua esclusiva discrezione, ABBOTT ha il diritto di rimediare ai difetti coperti da garanzia riparando o sostituendo la parte difettosa o l'intero oggetto del contratto, senza alcun addebito per il committente. Sono escluse l'azione reitoria ed estimatoria.
- 2.5 I costi del materiale, della spedizione e della manodopera per la riparazione o la sostituzione della merce sono a carico di ABBOTT, a meno che non sia applicabile la clausola II. 2.4 frase 4.
- 2.6 Il committente dovrà concedere ad ABBOTT l'opportunità e il tempo necessario per svolgere gli interventi di riparazione o sostituzione. Solo in casi urgenti in cui si rischia di compromettere la sicurezza di esercizio, quando si vuole evitare un danno sproporzionato o se ABBOTT è in ritardo nella riparazione del vizio, il committente ha il diritto, previa immediata comunicazione ad ABBOTT, di provvedere autonomamente o tramite terzi all'eliminazione del difetto, richiedendo ad ABBOTT il rimborso delle spese sostenute a tal fine.
- 2.7 Le parti sostituite da ABBOTT diventano di proprietà della stessa.
- 2.8 ABBOTT non si rende in alcun modo garante per i danni causati da uso inadeguato o improprio; conservazione, stoccaggio e trasporto errati; montaggio inappropriato; messa in funzione errata; mancata manutenzione; manipolazione o installazione errate da parte del committente; utilizzo di accessori inadeguati o usura naturale, salvo che il danno non sia imputabile ad ABBOTT.
- 2.9 Il termine di prescrizione del diritto di garanzia è di dodici mesi dalla consegna del prodotto. Se il prodotto è destinato all'uso personale o familiare del committente, il termine di prescrizione del diritto di garanzia è di ventiquattro mesi dalla consegna del prodotto.
- 2.10 In caso di vendita di attrezzature usate (comprese le attrezzature dimostrative), sono esclusi tutti i diritti del committente riconducibili a potenziali difetti, ad eccezione di eventuali diritti al risarcimento danni e al rimborso spese (per i quali si applicano le clausole di cui sopra).
- 2.11 Sono esclusi tutti gli altri diritti del committente.
- 3 Riserva di proprietà**
- 3.1 Le merci consegnate rimangono di proprietà di ABBOTT fino al completo pagamento di tutti i crediti a suo favore scaturenti dal rapporto commerciale con il committente.
- 3.2 In caso di fatture insolte, la riserva di proprietà sulla merce servirà da garanzia per il saldo dovuto ad ABBOTT.
- La cessione di merci con riserva di proprietà (di seguito: "Prodotti soggetti a riserva") è consentita al committente esclusivamente nel corso di pratiche commerciali corrette. Il committente non ha il diritto di impegnare i Prodotti soggetti a riserva, né di cederli a titolo di garanzia o di intraprendere qualsiasi altra azione che possa compromettere la proprietà di ABBOTT. Il committente cede ad ABBOTT il credito derivante dalla rivendita; dal canto suo, ABBOTT è tenuta ad accettare detta cessione. Se il committente vende i Prodotti soggetti a riserva in combinazione con o insieme ad altre merci, la cessione del credito si considera fissata solo per l'importo corrispondente al prezzo convenuto tra le parti più un margine di sicurezza pari al 10% di tale prezzo. Il committente è revocabilmente autorizzato a riscuotere a proprio nome i crediti ceduti ad ABBOTT a titolo fiduciario per conto di questa. Se il committente tarda ad adempiere gli obblighi sostanziali come il pagamento degli importi dovuti ad ABBOTT, quest'ultima può revocare l'autorizzazione così come il diritto di rivendere la merce.
- 3.3 Il committente è tenuto a fornire ad ABBOTT in qualsiasi momento tutte le informazioni richieste sui Prodotti soggetti a riserva o sui diritti ad essa ceduti ai sensi del presente atto. Il committente è altresì tenuto a notificare immediatamente ad ABBOTT qualsiasi interferenza o rivendicazione di terzi sui Prodotti soggetti a riserva, nonché a trasmettere la documentazione richiesta. Al contempo, è tenuto a informare la parte terza in merito alla riserva di proprietà di ABBOTT. Eventuali costi sostenuti per prevenire tali interferenze o rivendicazioni sono a carico del committente.
- 3.4 Il committente è tenuto a trattare con cura i Prodotti soggetti a riserva per l'intera durata della stessa.
- 3.5 Se il valore realizzabile delle garanzie supera di oltre il 10% il totale dei crediti di ABBOTT, il committente ha diritto a richiederne lo svincolo.
- 3.6 In caso di inadempimento da parte del committente verso i propri obblighi sostanziali, come il pagamento degli importi dovuti ad ABBOTT, quest'ultima può, senza pregiudizio di altri diritti, ritirare i Prodotti soggetti a riserva e disporre altrove per soddisfare i crediti nei confronti del committente. In tal caso, il committente dovrà concedere immediatamente ad ABBOTT o ai suoi rappresentanti designati l'accesso ai Prodotti soggetti a riserva e restituirli.
- 3.7 In caso di consegne in altre giurisdizioni, il committente è tenuto a fare tutto il possibile per fornire quanto prima ad ABBOTT le corrispondenti garanzie. Il committente è tenuto altresì a collaborare a qualsiasi procedura, tra cui registrazione, pubblicazione, ecc., necessaria e utili ai fini dell'efficacia e dell'applicazione di tali garanzie.
- 3.8 Su richiesta di ABBOTT, il committente è obbligato ad assicurare adeguatamente i Prodotti soggetti a riserva, nonché a fornire ad ABBOTT il relativo certificato di assicurazione e a cedere ad ABBOTT i diritti derivanti dal contratto di assicurazione.
- 4 Responsabilità per prodotti difettosi, ritiro, divieto di cessione, protezione dei dati**
- 4.1 Per motivi medici, il committente non è autorizzato a modificare la merce consegnata né le relative istruzioni per l'uso, l'attrezzatura o l'imballaggio; in particolare, non può modificare né rimuovere le avvertenze riguardanti i pericoli in caso di uso improprio del prodotto e le istruzioni per l'uso relative a indicazioni terapeutiche, controindicazioni, interazioni e posologia. I prodotti oggetto del contratto possono essere offerti e/o venduti solo nell'imballaggio originale invariato e non in quantità parziali. Se il committente viola le disposizioni di cui sopra, è tenuto a sollevare ABBOTT da eventuali rivendicazioni di terzi in materia di responsabilità per prodotti difettosi, nella misura in cui sia responsabile del difetto in questione.
- 4.2 Se ABBOTT è costretta a ritirare i prodotti a causa di un difetto nell'oggetto del contratto, il committente, se è un rivenditore, è tenuto a sostenere ABBOTT e intraprendere tutte le misure ritenute ragionevoli da questa disposte. In tal caso, ABBOTT s'impegna a rimborsare al committente tutte le spese sostenute in tale circostanza.
- 4.3 Poiché la merce fornita da ABBOTT richiede generalmente condizioni di conservazione particolari e deve essere sottoposta a un accurato controllo qualità nell'interesse di tutti i clienti, nessuna fornitura può essere cambiata ex gratia. Restano impregiudicati gli eventuali diritti del committente scaturenti da difetti dei prodotti secondo il disposto della clausola II. 2.
- 4.4 Se il committente non è un rivenditore, non ha il diritto di cedere i propri diritti di fornitura scaturenti dal contratto.
- 5 Protezione dei dati**
- 5.1 ABBOTT ha a cuore la protezione dei dati personali. La base per il trattamento dei dati personali è la legge sulla protezione dei dati vigente in Svizzera, in particolare la legge federale sulla protezione dei dati e le relative disposizioni di attuazione. I dettagli del trattamento dei dati personali da parte di ABBOTT sono regolati dall'informativa sulla protezione dei dati personali, la cui versione attualmente in vigore è pubblicata sul sito web di Abbott Schweiz e costituisce parte integrante di qualsiasi rapporto contrattuale con ABBOTT. Se un contratto stipulato per iscritto con ABBOTT per uno specifico oggetto commerciale contiene disposizioni relative alla protezione dei dati (ad esempio in relazione alla manutenzione a distanza degli apparecchi), in caso di controversia, tali disposizioni contrattuali prevalgono sulle disposizioni generali dell'informativa sulla protezione dei dati personali.
- 6 Requisiti normativi e di qualità**
- 6.1 Il committente è tenuto a:
- 6.1.1 Conservare tutti i prodotti ricevuti da ABBOTT secondo le condizioni di conservazione indicate per il prodotto. Il luogo adibito allo stoccaggio deve essere pulito e asciutto e le temperature devono rientrare entro i limiti di temperatura per il prodotto corrispondente. Quando richiesto per determinati prodotti, la conservazione in frigoriferi e congelatori calibrati deve avvenire tra 2-8 gradi Celsius e <-18 gradi Celsius.
- 6.1.2 Assicurarsi che i prodotti siano trasportati ai clienti del committente in conformità ai requisiti di temperatura (secondo l'etichettatura del prodotto).
- 6.1.3 Isolare i prodotti, sia in base all'identità che al numero di lotto, per consentirne una consegna accurata.
- 6.1.4 Utilizzare un sistema di rotazione delle scorte per i Prodotti soggetti a scadenza al fine di evitarne il deperimento a scadenza.
- 6.1.5 Conservare la documentazione relativa alla vendita dei prodotti forniti che include i seguenti dati:  
(a) nome e indirizzo del destinatario delle merci  
(b) nome e codice del prodotto (numero di catalogo)  
(c) data di spedizione  
(d) quantità dei prodotti spediti  
(e) numero di lotto dei prodotti spediti (se l'ordine è stato eseguito con prodotti afferenti a diversi lotti, anche i numeri di lotto e la quantità dei rispettivi prodotti di un lotto).
- 6.1.6 Agire conformemente alle istruzioni in materia di sicurezza o al ritiro dei prodotti disposti da ABBOTT e attinenti a criteri normativi o qualitativi che compromettono il prodotto. Ciò include assicurarsi che dette istruzioni vengano trasmesse ai clienti e che, in caso di ritiro, le specifiche attività di ritiro e sostituzione del prodotto siano eseguite entro le scadenze prestabilite.
- 6.2 Inoltre ad ABBOTT tutti i reclami relativi ai prodotti dalla stessa forniti nel più breve tempo possibile, ma comunque entro 48 ore.
- 6.3 Informare tempestivamente (entro un giorno lavorativo) ABBOTT di qualsiasi comunicazione scritta, elettronica o verbale avente per oggetto quanto segue: Presunti vizi riguardanti l'identità del prodotto. Qualità, validità, affidabilità, sicurezza, efficacia o efficienza di un dispositivo o di un prodotto biologico dopo il suo rilascio per la vendita o la distribuzione, eventuali incidenti o eventi che hanno causato la morte o lesioni gravi in conformità con lo European Medical Device Incident Reporting e le indicazioni di rischio per la sicurezza di operatori, pazienti o altre persone che abbiano a che fare con il prodotto.

- 6.4 Osservanza di tutte le istruzioni di ABBOTT con riferimento alla promozione e alla pubblicità dei prodotti. Nessun materiale promozionale potrà essere pubblicato online o stampato senza il previo consenso di ABBOTT.
- 6.5 Permettere ad ABBOTT di ispezionare il proprio sistema di qualità e la relativa conformità alle presenti condizioni generali di consegna e pagamento durante il normale orario di lavoro, previo ragionevole preavviso.
- 6.6 Con riferimento all'immissione di prodotti di Abbott sul mercato dell'Unione Europea, come definito nel Regolamento (UE) 2017/46 sui dispositivi medico-diagnostici in vitro (IVDR) e nel Regolamento (UE) 2017/45 sui dispositivi medici (MDR), in Svizzera o in Turchia, il committente s'impegna a rispettare tutti i requisiti applicabili ai distributori, in qualità di attori economici, ai sensi dell'IVDR e del MDR, nonché a collaborare con ABBOTT per ottenere un livello adeguato di tracciabilità di tali prodotti.
- 7 **Vendita al di fuori dello Spazio Economico Europeo o della Svizzera, rispetto delle norme in materia di controllo delle esportazioni**
- 7.1 I prodotti non possono essere rivenduti o distribuiti a terzi per l'uso o il consumo al di fuori dello Spazio Economico Europeo o della Svizzera senza il previo consenso di ABBOTT. Il committente è consapevole che, oltre ai regolamenti dell'Unione Europea, ABBOTT è anche soggetta alle normative delle autorità del governo americano, tra cui, ma non limitatamente a, i regolamenti del Dipartimento delle Finanze degli Stati Uniti che vietano la vendita, l'esportazione o la distribuzione di prodotti e tecnologie a determinati paesi, attualmente Iran, Corea del Nord (Repubblica Democratica Popolare di Corea del Nord), Siria, Crimea e Cuba.
- 7.2 Il committente s'impegna a non vendere, direttamente o indirettamente, le merci oggetto del contratto a clienti che sa o presume possano vendere o esportare tali prodotti a destinatari nei paesi summenzionati. Inoltre, qualsiasi obbligo di ABBOTT a fornire la merce nonché informazioni tecniche o assistenza sarà soggetto alle norme in materia di controllo delle esportazioni in vigore nell'Unione Europea e alle leggi e ai regolamenti degli Stati Uniti, compresi, ma non limitatamente a, l'*Export Administration Act* del 1979 e successive modifiche, le normative successive e le norme in materia di controllo delle esportazioni emanate dal Dipartimento del Commercio e dall'Ufficio per l'Industria e la Sicurezza, che disciplinano la concessione di licenze e la fornitura di tecnologie e prodotti all'estero da parte di persone soggette alla giurisdizione degli Stati Uniti.
- 7.3 Il committente s'impegna altresì a collaborare con ABBOTT al fine di garantire il rispetto delle norme vigenti in materia di controllo delle esportazioni.
- 7.4 In caso di violazione delle disposizioni di cui al punto 6, ABBOTT ha il diritto di interrompere con effetto immediato tutti i rapporti di fornitura con il committente e di annullare anche gli ordini già confermati. In questo caso, il committente non ha alcun diritto a richiedere un risarcimento danni.

RESTO DELLA PAGINA INTENZIONALMENTE  
BIANCO

RESTO DELLA PAGINA INTENZIONALMENTE  
BIANCO